

# Phonak Target™ 3.2

Octobre 2013

## Guide rapide d'appareillage

Ce guide vous donne des instructions détaillées pour réaliser des appareillages d'aides auditives avec Phonak Target.

Veuillez aussi consulter les [Nouveautés] accessibles à partir de l'écran de démarrage de Phonak Target.

---

### Sommaire

Sommaire .....	1
Structure et navigation.....	2
Préparation des aides auditives.....	2
Connexion des appareils .....	2
Vérification des paramètres acoustiques.....	2
Accessoires .....	3
Appareillage.....	3
Fin de session d'appareillage.....	8
CROS/BiCROS.....	8
Tinnitus Balance .....	9

## Structure et navigation

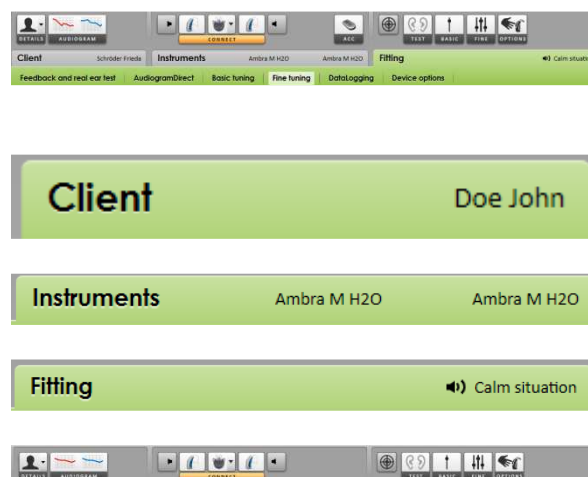
Les trois onglets **[Patient]**, **[Appareils]** et **[Appareillage]**, de même que le tableau de bord situé au-dessus, vous offrent une navigation simple et des informations d'état.

Toutes les informations relatives au patient, telles que ses données personnelles et son audiogramme, sont accessibles depuis cet onglet.

Toutes les aides auditives, couplages acoustiques, télécommandes et autres accessoires se trouvent ici.

Tous les ajustements des appareils sont faits ici.

Le tableau de bord indique l'état de l'appareillage et offre également des raccourcis.



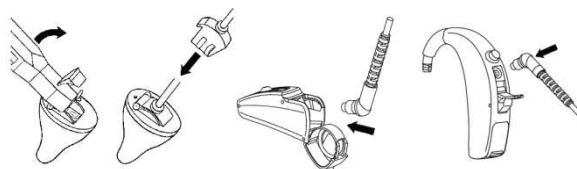
## Préparation des aides auditives

### iCube

Les aides auditives ne sont pas reliées par câble. Il suffit d'insérer la pile et de mettre les aides auditives en marche en fermant leur compartiment pile.

### NOAHlink ou HI-PRO

Connectez les câbles de programmation aux aides auditives et à l'interface d'adaptation.



## Connexion des appareils

Confirmez que la bonne interface d'adaptation est affichée. Pour en changer, utilisez la flèche du menu déroulant située à côté de l'interface d'adaptation.

Cliquez sur **[CONNECTER]** pour commencer l'appareillage. Les aides auditives connectées apparaîtront dans le tableau de bord.

Les données de l'audiogramme seront automatiquement importées de NOAH dans Phonak Target et prises en compte dans les calculs initiaux.

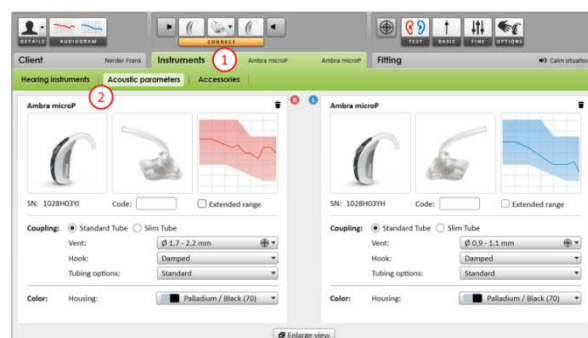


## Vérification des paramètres acoustiques

Vous pouvez visualiser ou modifier les paramètres acoustiques à tout moment.

Cliquez sur l'onglet **[Appareils]**.

Sélectionnez le couplage correct dans l'écran des **[Paramètres acoustiques]**.



## Accessoires

Phonak Target identifie automatiquement les accessoires connectés : il vous suffit de les connecter pendant la session d'appareillage. Les accessoires identifiés s'affichent sur le tableau de bord, à côté des aides auditives connectées. Les accessoires peuvent aussi être sélectionnés manuellement dans l'onglet [Appareils] > [Accessoires].

Retirez toujours la pile avant de brancher le câble USB.

Pendant la procédure de sauvegarde, les accessoires apparaissent dans la boîte de dialogue correspondante.



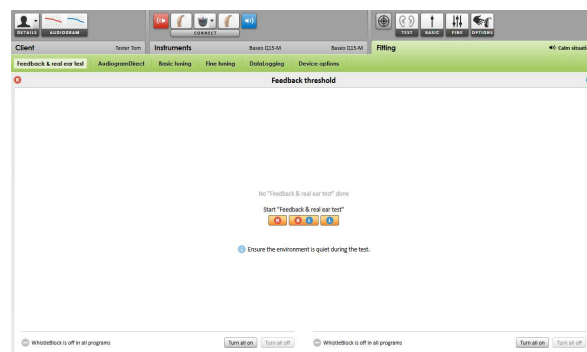
## Appareillage

Cliquez sur l'onglet [Appareillage].

Test de larsen et de l'oreille réelle

Cliquez sur [D]/[DG]/[G] pour lancer le test. Le test peut être effectué dans les deux oreilles consécutivement sans interruption ou dans une oreille après l'autre.

Sélectionnez la case à cocher [Utiliser la RECD et l'évent estimés] pour utiliser les résultats du test dans les calculs de la RECD et des réglages des paramètres acoustiques. La case à cocher ne sera disponible que si le système peut faire l'estimation de la RECD et de l'évent.



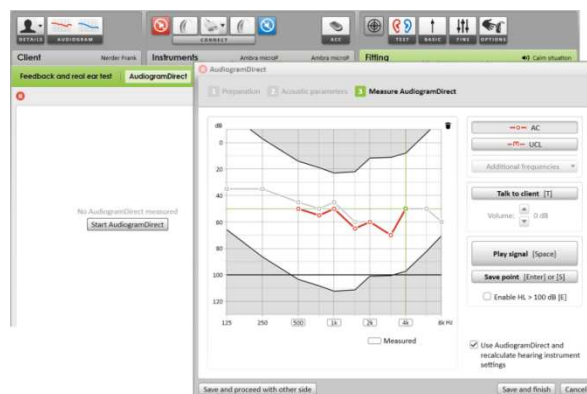
Il est recommandé d'exécuter le Test de larsen et de l'oreille réelle avant d'utiliser AudiogramDirect.

## AudiogramDirect

Cliquez sur [AudiogramDirect] pour tester les seuils auditifs et les niveaux d'inconfort avec les aides auditives connectées.

Cliquez sur [Commencer AudiogramDirect] et suivez les instructions.

Vous pouvez déterminer le comportement de mesure souhaité dans la Configuration de Phonak Target (accessible via l'écran d'accueil).



## Adaptation basique

Allez dans [Adaptation basique] s'il est nécessaire d'ajuster le [Niveau de gain], la [Compensation de l'autophonation], le [BassBoost] ou le [Réglage de compression]. Les outils peuvent être sélectionnés avec les onglets en bas de l'écran.

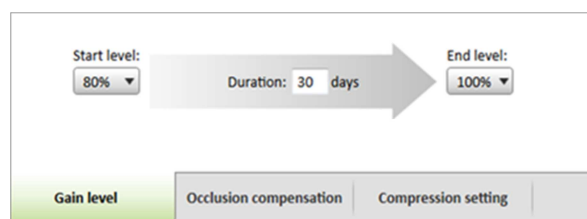
Le niveau de gain et les réglages de compression sont basés sur l'expérience du patient et la formule d'appareillage choisie.



## auto Acclimatation

L'auto Acclimatation est disponible dans l'écran [Adaptation basique] pour toutes les aides auditives Phonak Quest.

Vous pouvez spécifier une période pendant laquelle le gain de l'aide auditive augmentera automatiquement pour atteindre un gain cible prédéfini.



## Réglage de compression

[Compression prescrite] est sélectionnée sauf si le patient est habitué depuis longtemps à un traitement linéaire du signal, auquel cas

[Semi-linéaire] est sélectionné. Cette option rend les réglages de compression plus linéaires que les recommandations de la formule d'appareillage, afin de faciliter la transition vers le traitement du signal non linéaire chez ces patients.

Vous pouvez aussi sélectionner manuellement [Linéaire]. Cette option conserve les cibles calculées par la formule d'appareillage choisie, tout en rendant les réglages de compression aussi linéaires que possible.

Cliquez sur [Vue client]

Cela permet de présenter facilement les améliorations de l'intelligibilité vocale, le gain, le niveau de sortie, la fonction SoundRecover et la résolution des canaux, en particulier avec les sons ambiants et stéréo disponibles.



## Affichage en temps réel

L'affichage en temps réel est disponible pour toutes les aides auditives, sous forme de courbes d'adaptation, dans une vue agrandie confortable pour le patient ou sur un second écran.



## Adaptation fine

La partie gauche de l'écran [Adaptation fine] est utilisée pour manipuler les programmes.

Cliquez sur [Tous les programmes] pour ajuster simultanément tous les programmes, cliquez sur [SoundFlow] pour ajuster uniquement les programmes automatiques ou cliquez sur un programme, [Situation calme] par exemple, pour ajuster ce seul programme.

Cliquez sur l'icône [+] pour ajouter un programme supplémentaire : manuel, Easy ou de diffusion.

Vous pouvez accéder au [Gestionnaire de programmes] en cliquant sur le bouton situé au-dessus de la liste des programmes. Ceci vous permet de faire d'autres ajustements de programmes.



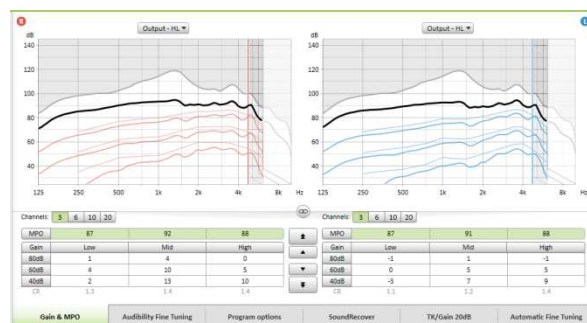
Les onglets situés en bas de l'écran vous donnent accès aux outils d'appareillage. Chaque outil offre des réglages spécifiques pour ajuster finement l'aide auditive.

## Gain & MPO

Sélectionnez les valeurs de gain avec le curseur pour les ajuster. Les valeurs de gain sont ajustables pour les niveaux d'entrée faibles, moyens et forts.

La plage d'application optimale est obtenue si les valeurs individuelles du niveau d'inconfort ont été saisies dans l'audiogramme du patient.

Cliquez sur [MPO] situé à gauche, à côté des valeurs de MPO, pour le modifier dans tous les canaux. Le gain global peut être modifié en cliquant sur [Gain].



Le taux de compression dans chaque canal est affiché dans la ligne située directement sous les valeurs de gain.

## Adaptation fine de l'audibilité

Les courbes représentent des échantillons sonores que l'on peut sélectionner et leurs gains. Les échantillons sonores peuvent être diffusés pour simuler un environnement d'écoute spécifique.

Les ajustements ne concernent que les niveaux de gains et les fréquences importants pour améliorer l'audibilité des stimuli sélectionnés.



## Options de programmes

Les fonctions de traitement du signal peuvent être ajustées individuellement si cela est nécessaire. Les réglages actuels sont positionnés sur des échelles allant de 0 à 20 et les gammes de réglages disponibles sont visibles sur chaque échelle.

Un programme supplémentaire entièrement personnalisable est disponible.

Les ajustements des fonctions de traitement du signal, faits par FlexControl, seront visibles lors des sessions de suivi prothétique si des données enregistrées sont disponibles.



## SoundRecover

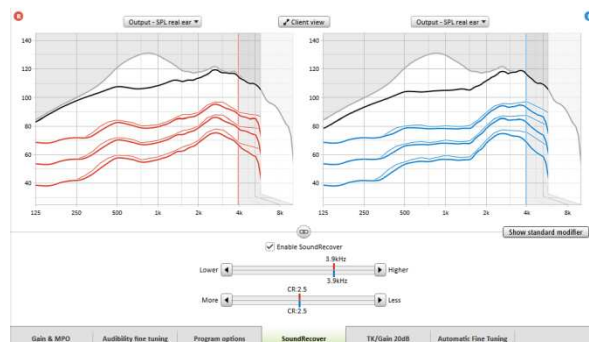
Les réglages individuels de SoundRecover, déterminés par les calculs initiaux, peuvent être ajustés.

En cas d'appareillage binaural, la fréquence de coupure et le taux de compression de fréquences sont calculés pour la meilleure oreille. Veuillez vérifier les réglages de SoundRecover si des aides auditives incompatibles doivent être adaptées ensemble au cours de la même session.

La compression de fréquences peut être augmentée ou diminuée à volonté pour améliorer l'intelligibilité vocale, l'audibilité et la qualité sonore.



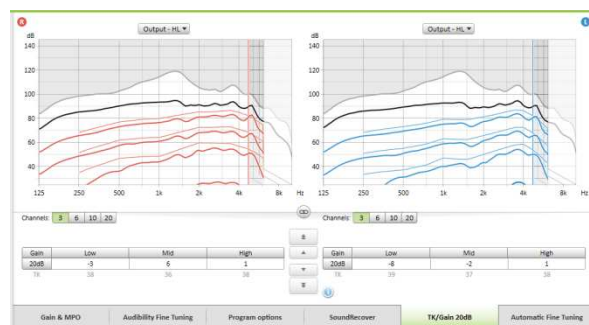
L'outil d'appareillage SoundRecover peut être développé afin d'ajuster indépendamment la fréquence de coupure et le taux de compression. Cliquez sur [Voir outil étendu] pour y accéder.



## TK/Gain 20 dB

Il est possible de régler l'amplification des sons d'entrée très doux (G20) avec cet outil d'adaptation. Une augmentation du gain des signaux d'entrée très doux baisse le point d'inflexion du seuil (TK) et vice versa.

Sélectionnez les valeurs avec le curseur pour les régler. Sous les valeurs de gain, les valeurs TK de chaque canal sont affichées. La courbe de gain/sortie des sons d'entrée très doux est affichée sur l'écran des courbes.





## Adaptation fine automatique

C'est un outil d'adaptation fine basé sur l'expérience du patient. Les ajustements disponibles dépendent de son appréciation de la situation acoustique.

Les modifications d'adaptation fine prévues sont clairement affichées avant que l'action ne soit appliquée par l'audioprothésiste. Un échantillon sonore recommandé est présélectionné en fonction du programme choisi. Les échantillons sonores peuvent être diffusés pour simuler l'environnement d'écoute.



## Annuler/Recommencer

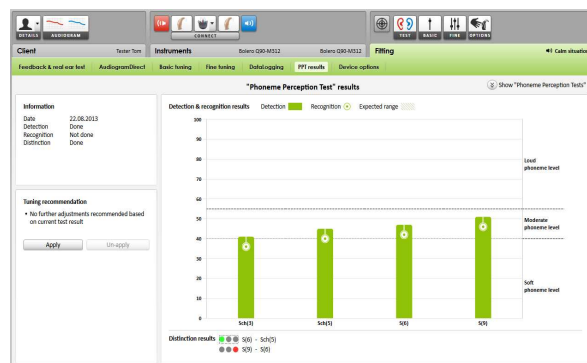
La fonction Annuler/Recommencer se trouve dans la barre de menu en haut de l'écran. Cliquez dessus si vous désirez annuler ou recommencer une ou plusieurs étapes dans l'écran d'adaptation fine.



## Résultats du Test de Perception de Phonème

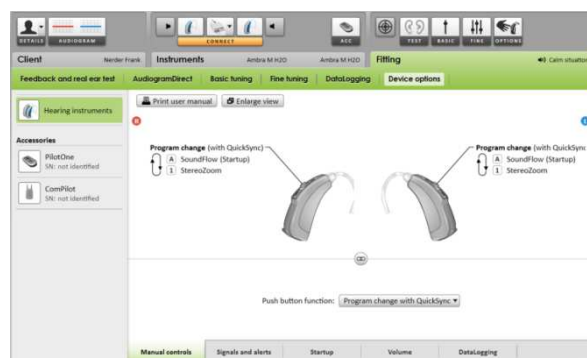
Les résultats d'un précédent Test de Perception de Phonème peuvent être présentés et appliqués pour améliorer l'appareillage. L'écran [Résultats du TPP] n'est accessible que si des résultats compatibles sont disponibles dans la liste des sessions NOAH.

À noter : des recommandations d'adaptation fine ne seront fournies que si la formule d'appareillage utilisée est Phonak Digital Adaptive. Les recommandations d'adaptation fine ne peuvent être appliquées si le SelfLearning est activé.



## Options d'appareil

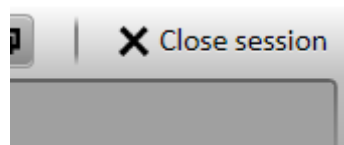
En cliquant sur [Options d'appareil], vous avez accès au réglage des options des aides auditives telles que les bips de confirmation, ainsi qu'à des options concernant les accessoires sélectionnés.



---

## Fin de session d'appareillage

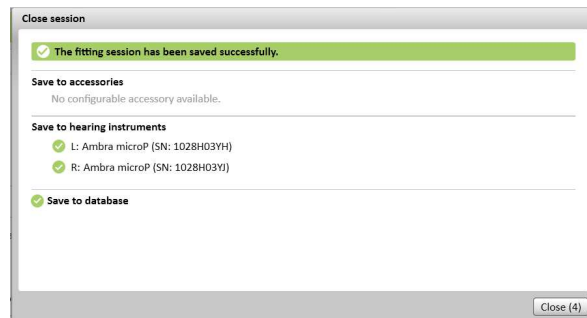
Vous pouvez fermer la session d'appareillage à tout moment en cliquant sur [X Fermer la session] dans le coin supérieur droit de l'écran.



---

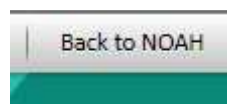
La boîte de dialogue de sauvegarde standard confirmera le succès de la sauvegarde des aides auditives et des accessoires.

Après la sauvegarde, Phonak Target vous guide vers l'écran de démarrage.



---

Si vous travaillez sous NOAH, vous pouvez retourner dans ce programme en cliquant sur [Retour dans NOAH] dans le coin supérieur droit de l'écran initial.



---

## CROS/BiCROS

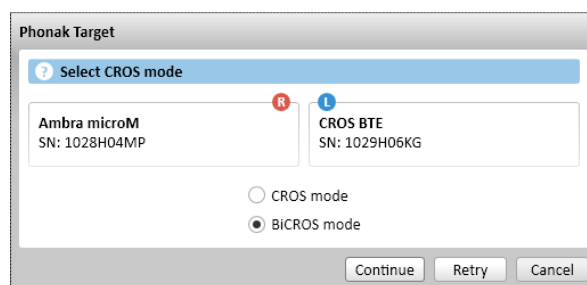
Phonak CROS peut s'utiliser comme un système CROS ou BiCROS. Il est compatible avec toutes les aides auditives sans fil de la Génération Phonak Spice et Phonak Quest.

### Connexion des appareils

Le processus de connexion est le même que pour tout autre appareil.

Une fois connecté, déterminez si Phonak CROS doit être utilisé comme un système CROS ou BiCROS.

Veuillez exécuter le test de larsen dans le cas d'un appareillage BiCROS.





## Ajustements

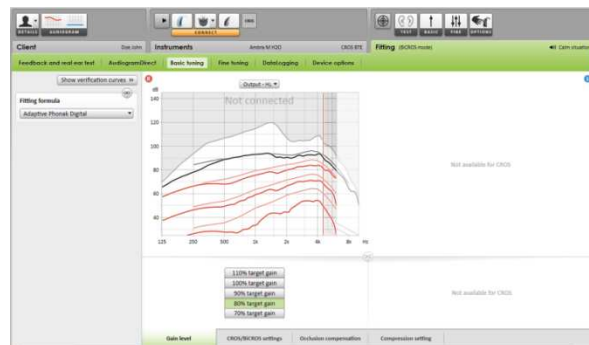
Dans [Adaptation basique], les ajustements du [Niveau de gain] d'une aide auditive d'un appareillage BiCROS optimiseront son amplification pendant la diffusion. Les changements s'appliqueront uniquement à l'aide auditive.

Si vous avez besoin d'ajuster l'équilibre droite/gauche d'un appareillage BiCROS : cliquez sur [Réglages CROS/BiCROS] dans l'écran [Adaptation basique].

Lorsque BiCROS est sélectionné, cliquez sur [Equilibrage des microphones] et suivez les instructions pour ajuster l'équilibre de sonie entre l'émetteur Phonak CROS et l'aide auditive.

L'aide auditive de la meilleure oreille s'ajuste de la même façon que dans un appareillage standard.

La connexion sans fil entre l'émetteur Phonak CROS et l'aide auditive démarre automatiquement la diffusion dès que les deux appareils ont été déconnectés de l'interface d'appareillage et mis en marche. Le succès de la connexion entre un émetteur Phonak CROS et une aide auditive sera confirmé dans l'aide auditive par le signal sonore indiquant que 'CROS est connecté'.



## Générateur de bruit Tinnitus Balance

Le générateur de bruit Tinnitus Balance\* est une fonction offerte par tous les appareils Phonak Audéo Q. Il donne les outils essentiels pour vous aider dans votre philosophie de gestion de l'acouphène. L'utilisation d'un son à large bande est répandue dans la gestion de l'acouphène, que ce soit dans le cadre d'un masquage ou d'une thérapie par stimulation sonore.

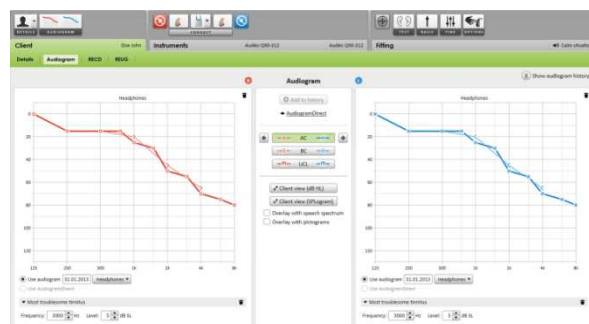
\* La fonction Tinnitus Balance n'est pas disponible sur les appareils Lyric.

## Audiogramme

Le niveau et la forme acoustique du bruit généré seront calculés pour chaque oreille en se basant sur l'audiogramme. Pour plus de précision, vous pouvez entrer le seuil de l'acouphène mesuré.

Cliquez sur l'onglet [Patient] > [Audiogramme] > [Acouphène] sous l'affichage des courbes audiométriques.

Entrez les valeurs en fréquences et en niveaux du seuil en dB SL (Sensation Level).



## Adaptation basique

Le générateur de bruit peut être activé dans [Appareillage] > [Adaptation basique] > [Générateur de bruit Tinnitus Balance].

S'il est actif, la forme du bruit généré s'affiche en vert sur tous les affichages en niveaux de sortie. Indépendamment de l'affichage utilisé, vous verrez apparaître dans le coin supérieur gauche de chaque affichage un indicateur du niveau équivalent en champ libre. Lorsque l'on passe la souris sur cet indicateur, il donne la valeur en dB(A).

Sous les affichages de courbes, vous pouvez augmenter ou diminuer le niveau du bruit généré et en pondérer les graves et les aigus. Les valeurs maximales de ce niveau de bruit en champ libre sont également données en dB(A).



Pour commencer, vous pouvez choisir l'une des formes acoustiques Tinnitus Balance suivantes dans la partie gauche : [Basée sur la perte auditive], [Basée sur un bruit blanc] et [Basée sur un bruit rose].

## Adaptation fine

Pour des ajustements plus précis du générateur de bruit Tinnitus Balance, allez dans [Adaptation fine] > [Générateur de bruit Tinnitus Balance]. L'accès à chaque canal de réglage de l'aide auditive choisie permet un réglage précis de la sonie et de la forme du bruit généré.

Les modifications apportées au générateur de bruit dans [Programmes automatiques] seront automatiquement appliquées aux autres programmes SoundFlow.

Choisissez le comportement voulu pour le [Contrôle du volume] : [Gain] ou [Bruit]. Les [Programmes supplémentaires] peuvent être réglés individuellement. Vous pouvez activer ou désactiver le générateur de bruit.



Au besoin, vous pouvez réinitialiser la forme du bruit généré en cliquant sur le menu contextuel du ou des programmes sélectionnés et en sélectionnant [Réinitialiser le bruit]. Cela annulera tous les ajustements manuels appliqués à la forme du bruit initialement calculée.

En cliquant sur [Recalculer], vous pouvez [Réinitialiser les réglages du générateur de bruit options].



## Niveaux de bruit

Le niveau de sortie maximal du générateur de bruit Tinnitus Balance est limité à 85 dB(A).

Selon les recommandations d'exposition au bruit, un message s'affiche et indique que le niveau de bruit généré dépasse 80 dB(A). La couleur utilisée pour symboliser la forme du bruit généré par le générateur de bruit Tinnitus Balance et l'indicateur de l'affichage des courbes passe alors du vert à l'orange.



## DataLogging

Le SelfLearning n'est pas disponible pour le bruit généré par le générateur de bruit. Les changements ne pourront être appliqués.

